

**Conseil du détachement de Hawkesbury de la Police provinciale
Hawkesbury OPP Detachment Board**

**Procès-verbal
Réunion ordinaire
15 mai 2026, 10 h 00**

Présents :

Robert Lefebvre, Maire de Hawkesbury
Jacques Quesnel, Représentant de la collectivité
Michel Lalonde, Représentant nommé par la province
Normand Riopel, Maire de Champlain
Jacques Tranchemontagne, Maire adjoint de Hawkesbury Est
François St-Amour, Représentant nommé par la province
Tim Stewart, Conseiller de la Municipalité de la Nation
Yves Laviolette, Maire d'Alfred et Plantagenet
Caroline Gaudette, Représentante de la collectivité
Anne-Christine Gauthier, Commandante du détachement
Absence motivée : Sylvie Millette, Représentante de la collectivité
Personne-ressource : Lynn Lemay-Sabourin, Secrétaire
Invité : Iain Hunter, Enquêteur, PPO

1. Ouverture de la réunion ordinaire

10 h 04

**Proposé par Yves Laviolette
avec l'appui de Jacques Quesnel**

La rencontre est appelée à l'ordre.

1.1 Quorum : Le quorum est atteint.

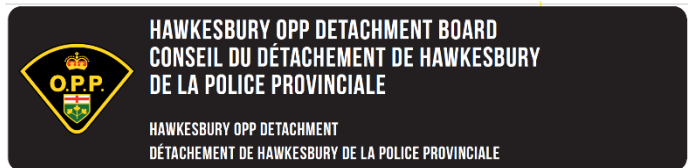
1.2 Reconnaissance du territoire

Le président récite la déclaration de reconnaissance du territoire.

2. Adoption de l'ordre du jour

**Proposé par Michel Lalonde
avec l'appui de François St-Amour**

L'ordre du jour est adopté tel que présenté.



**Minutes
Regular Meeting
May 15, 2026, 10:00 a.m.**

Present:

Robert Lefebvre, Mayor of Hawkesbury
Jacques Quesnel, Community Representative
Michel Lalonde, Provincial Appointee
Normand Riopel, Mayor of Champlain
Jacques Tranchemontagne, Deputy Mayor of East Hawkesbury
François St-Amour, Provincial Appointee
Tim Stewart, Councillor, The Nation Municipality
Yves Laviolette, Mayor of Alfred and Plantagenet
Caroline Gaudette, Community Representative
Anne-Christine Gauthier, Detachment Commander
Motivated absence: Sylvie Millette, Community Representative
Resource person: Lynn Lemay-Sabourin, Secretary
Guests: OPP Detective Iain Hunter

Opening of Regular Meeting

10:04 a.m.

**R-11-26 Moved by Yves Laviolette
Seconded by Jacques Quesnel**

**Adoptée
Carried** The meeting is called to order.

Quorum: Quorum is met.

Land Acknowledgement Statement

The Chair recites the land acknowledgement statement.

Adoption of Agenda

**R-12-26 Moved by Michel Lalonde
Seconded by François St-Amour**

**Adoptée
Carried** The agenda is adopted as presented.

3. Divulgence de conflits d'intérêts

Aucune

Disclosure of conflicts of interest

None

4. Adoption des procès-verbaux

Adoption of minutes

4.1 Procès-verbal de la rencontre ordinaire du 6 février 2026

Minutes of regular meeting – February 6, 2026

**Proposé par Tim Stewart
avec l'appui de Normand Riopel**

R-13-26

**Moved by Tim Stewart
Seconded by Normand Riopel**

Que le procès-verbal du 6 février 2026 soit adopté tel que présenté.

**Adoptée
Carried**

That the minutes of February 6, 2026 be adopted as presented.

5. Correspondance adressée au CDH

Correspondence addressed to the HDB

5.1 Invitation du Quartier général de la région Est à une session sur la gouvernance et le leadership

Invitation from the East Region Headquarters to a governance and leadership session

Le président mentionne que le vice-président Jacques Quesnel sera présent à la session sur la gouvernance et le leadership offerte par le Quartier général de la région Est le 22 mai prochain.

The Chair mentions that the Vice-Chair Jacques Quesnel will be present at the East Region Headquarters governance and leadership session being held on May 22nd.

6. Sécurité publique

Public Safety

Il fut convenu de procéder immédiatement avec la présentation - point 6.3.

It was agreed to proceed immediately with the presentation - item 6.3.

6.3 Présentation au CDH par un des membres du détachement (section spéciale, opérations, etc.)

Presentation to the HDB by a member of the Detachment (specialized unit, operations, etc.)

Bureau des renseignements criminels – opérations provinciales (Section de la lutte contre les crimes haineux) Iain Hunter, Enquêteur

Provincial Operations Intelligence Bureau (Hate Crimes Section) Detective Constable Iain Hunter

La commandante présente l'enquêteur Iain Hunter et le président lui souhaite la bienvenue.

The Commander introduces Detective Constable Iain Hunter and the Chair greets him.

M. Hunter donne un aperçu de son expérience de travail et de son rôle au sein de la section de la lutte contre les crimes haineux. Il présente le rôle du Bureau dans les enquêtes sur les infractions liées à la propagande haineuse, les crimes motivés par la haine et à l'extrémisme criminel.

Mr. Hunter provides an overview of his work experience and his role with the Hate Crimes Section. He outlines the Bureau's role in investigating offences relating to hate propaganda, hate bias-motivated crimes and criminal extremism.

M. Hunter répond aux questions des membres du Conseil. Le président le remercie de sa présentation.

La commandante explique qu'une unité externe est chargée des communications avec ALTO et que la PPO locale répondra seulement aux incidents de violence.

6.1 Rapport et statistiques (janvier à mars 2026)

La commandante résume son rapport et les statistiques pour la période de janvier à mars 2026 et répond aux questions des membres.

Les membres réitèrent leur intérêt de recevoir les statistiques globales pour le détachement ainsi que les statistiques séparées pour chacune des municipalités desservies par le détachement.

**Proposé par Jacques Quesnel
avec l'appui de Caroline Gaudette**

R-14-26

Que le rapport et les statistiques de janvier à mars 2026 soient reçus.

**Adoptée
Carried**

6.2 Plan d'action 2026-2029

Le contenu du plan, élaboré à l'issue d'une consultation et présenté au Conseil à l'automne 2025, est en cours de traduction par le Bureau du commissaire. Il fut convenu que les versions anglaise et française seront mises en ligne sur la page web du Conseil lorsqu'elles seront toutes deux disponibles.

6.3 Présentation au CDH par un des membres du détachement (section spéciale, opérations, etc.)

Ce point a été présenté plus tôt dans la rencontre.

6.4 Retraite – Jocelyn Lessard

Les membres sont invités à une célébration organisée pour marquer le départ à la retraite de Jocelyn Lessard le 22 mai prochain au détachement.

Mr. Hunter answered the questions of the Board members. The Chair thanked him for his presentation.

The commander explains that an external unit is responsible for the communications with ALTO and that the local OPP will only respond to incidents of violence.

Report and Statistics (January to March 2026)

The Commander summarizes her report and the statistics for the period from January to March 2026 and answers questions from the members.

Members reiterate their interest in receiving the overall statistics for the Detachment, as well as separate statistics for each of the municipalities serviced by the Detachment.

**Moved by Jacques Quesnel
Seconded by Caroline Gaudette**

That the report and statistics for the months of January to March 2026 be received.

Action Plan 2026-2029

The content of the plan, drafted following a consultation and presented to the Board's in fall 2025, is currently being translated by the Commissioner's Office. It was agreed that both the English and French versions will be posted on the Board's web page once both are available.

Presentation to the HDB by a member of the Detachment (specialized unit, operations, etc.)

Presented earlier in the meeting.

Retirement – Jocelyn Lessard

Members are invited to a celebration being held on May 22nd at the detachment to recognize Jocelyn Lessard's upcoming retirement.

Directive : Le Conseil offrira une carte-cadeau de 300 \$ chez Sports Experts à M. Lessard en reconnaissance pour ses années de service.

Directive: The Board will present Mr. Lessard with a Sports Experts \$300 gift card in recognition of his years of service.

7. Sujets financiers

Financial Matters

7.1 État des opérations au 30 avril 2026

Statement of operations as of April 30, 2026

Le président donne des précisions sur les transactions démontrées à l'état des opérations qui se terminait le 30 avril 2026.

The Chair explains the entries on the statement of operations ending April 30, 2026.

**Proposé par Jacques Quesnel
avec l'appui de Tim Stewart**

R-15-26

**Moved by Jacques Quesnel
Seconded by Tim Stewart**

Que l'état des opérations au 30 avril 2026 soit reçu.

**Adoptée
Carried**

That the statement of operation as of April 30, 2026 be received.

7.2 Comptes

Accounts

Le président explique les comptes soumis pour autorisation de paiement.

The Chair explains the accounts submitted for payment approval.

**Proposé par Michel Lalonde
avec l'appui de François St-Amour**

R-16-26

**Moved by Michel Lalonde
Seconded by François St-Amour**

Que les comptes présentés soient approuvés.

**Adoptée
Carried**

That the accounts presented be approved.

8. Affaires en suspens et suivis de la dernière rencontre

Unfinished Business and follow-up from previous meeting

8.1 Approbation de la répartition des prévisions budgétaires 2026 par les municipalités desservies par le détachement

Approval of the distribution of the 2026 budget estimates by the municipalities serviced by the Detachment

Toutes les municipalités desservies par le détachement ont confirmé l'approbation de la répartition des prévisions budgétaires 2026. Le budget sera affiché sur la page web du Conseil.

All of the municipalities serviced by the Detachment have approved the distribution of the 2026 budget estimates. The budget will be posted on the Board's web page.

8.2 Processus d'évaluation du rendement du commandant de détachement

Detachment Commander Performance Feedback Process

Le formulaire d'évaluation a été soumis à l'Unité de gestion stratégique le 14 mars 2026. Une revue du document est prévue pour juin ou juillet. Des modifications peuvent être apportées jusqu'au 31 juillet 2026.

The performance feedback form was submitted to the Strategy Management Unit on March 14, 2026. A review of the document will be scheduled in June or July. Changes can be made up to July 31, 2026.

9. Zone 2

9.1 Rencontre 24 avril 2026

Aucune discussion sur les documents de la rencontre qui ont été distribués.

9.2 Prochaines Rencontres

19 juin 2026 à Perth et 25 septembre 2026 à Cornwall - Le président demande aux membres d'informer la secrétaire s'ils ont l'intention d'être présents.

10. Notes de service du ministère du Solliciteur général (All Chiefs Memo) et bulletins de l'association 'OAPSB / PGO'

10.1 Notes de service 'All Chiefs Memo' - 26-0013 Subvention issue du partage des produits de la criminalité pour la surveillance policière de première ligne (POC-LFP)

Le sujet sera discuté au point 12.8.

10.2 Bulletin PGO Printemps 2026

Aucune discussion à ce point de l'ordre du jour.

10.3 Conférence annuelle OAPSB/PGO 2026 – 31 mai au 2 juin 2026

La commandante sera présente et soumettra son rapport au Conseil à la prochaine rencontre.

11. Notes de service de l'inspecteur général des services policiers et bulletin consultatif

11.1 Notes de service #9 et 10 : Inspection à l'échelle de la province sur l'intégrité de la police et les pratiques de lutte contre la corruption

Aucune discussion à ce point de l'ordre du jour.

Zone 2

Meeting April 24, 2026

There was no discussion on the meeting documents that were distributed.

Next meetings

June 19, 2026 in Perth and September 25, 2026 in Cornwall - The Chair asks members to inform the secretary if they plan to attend.

All Chief Memos from the Ministry of Solicitor General and newsletters from OAPSB / PGO

All Chiefs Memo - 26-0013 Proceeds of crime – Front Line Policing (POC-FLP) – update at item 12.8

Will be discussed at item 12.8.

PGO Spring 2026 Newsletter

No discussion on this item of the agenda.

OAPSB/PGO Annual conference – May 31 – June 2, 2026

The Commander will be present and will submit her report to the Board at the next meeting.

Inspector General of Policing Memorandum and Advisory Bulletin

Memorandum #9 and 10: Province-wide Inspection on Policy Integrity and Anti-corruption Practice

No discussion on this agenda item.

12. Autres sujets

12.1 Lettre d'appui – Programme provincial de notification de mise en liberté

Aucune action à ce point. Les municipalités ont toutes reçu la même demande d'appui.

La commandante mentionne qu'un officier est affecté au suivi des conditions de libération avec la collaboration du détachement de la Sûreté du Québec de Lachute.

12.2 Rapport annuel 2025 des activités et administratives du Conseil du détachement

12.3 Rapport annuel 2025 du détachement

**Proposé par Normand Riopel
avec l'appui de Yves Laviolette**

Que les deux rapports annuels soient reçus.

Les deux rapports seront acheminés aux municipalités desservies par le détachement. Seule la version anglaise du rapport du détachement sera acheminée pour répondre aux exigences de l'article 68 (1) f) de la Loi. La version française suivra lorsque disponible. Le rapport du détachement sera affiché sur la page web du Conseil une fois les deux versions disponibles.

12.4 *Mise à jour des programmes (12.4 à 12.8)*

Programme de subventions pour la sécurité communautaire et les services policiers – priorités locales (SCP)

Les deux premiers versements totalisant 26 190 \$ ont été reçus. Le rapport final 2025-2026 a été soumis. En attente du versement final de 2 910 \$.

12.5 Équipe mobile de réponse aux crises (MCRT)

La demande de subvention au montant de 240 000 \$ pour 2025-2026 et 2026-2027 a été approuvée. Un paiement initial de 90 000 \$ a été reçu. Le rapport final 2025-2026 a été soumis.

Other Matters

Letter of support – Provincial Bail Notification Program

No action on this item of the agenda. All municipalities have also received this request for endorsement.

The Commander mentions that an officer is assigned to monitor compliance with bail conditions, in collaboration with the Lachute detachment of the Sûreté du Québec.

2025 Annual Report – Detachment Board's administrative activities and 2025 Detachment Annual Report

**Moved by Normand Riopel
Seconded by Yves Laviolette**

That the two annual reports be received.

The two reports will be forwarded to the municipalities serviced by the Detachment. Only the English version of the Detachment report will be sent in order to meet the requirements of Section 68 (1) f) of the Act. The French version will follow when available. The Detachment report will be posted on the Board's web page once both versions are available.

Update on programs (12.4 to 12.8)

Community Safety and Policing Grant Program (CSP) – local priorities

The first two instalments totalling \$26,190 have been received. The 2025-26 final report has been submitted. Waiting for a final payment of \$2,910.00.

Mobile Crisis Response Team (MCRT)

The grant application in the amount of \$240,000 for 2025–26 and 2026–27 has been approved. An initial payment of \$90,000 has been received. The 2025-26 final report has been submitted.

12.6 Programme R.I.D.E.

Les activités dans le cadre de ce programme seront élargies pour inclure la navigation.

12.7 Programme de subventions d'aide aux victimes (SAV)

La demande soumise pour 2025-2027 au montant de 191 468 \$ a été refusée. Les statistiques du quatrième trimestre de 2025-2026 ont été distribuées.

12.8 Subvention issue du partage des produits de la criminalité pour la surveillance policière de première ligne

Aucune demande n'a été soumise dans le cadre de ce programme. Il est suggéré de discuter avec le détachement de Russell le partage d'un spécialiste en rédaction de demandes de subvention, d'identifier et de discuter avec les personnes susceptibles d'être intéressées.

13. Huis Clos

**Proposé par Jacques Tranchemontagne
avec l'appui Jacques Quesnel**

Que la réunion ordinaire soit ajournée et qu'une rencontre à huis clos soit maintenant appelée à l'ordre afin de discuter des points 13.1, 13.2 et 13.3 de l'ordre du jour.

**Proposé par Jacques Tranchemontagne
Avec l'appui de Michel Lalonde**

Que la rencontre à huis clos soit ajournée et que la réunion ordinaire reprenne son cours et soit ouverte au public.

14. Prochaines rencontres

Le 4 septembre 2026, 10 h, à la ville de Hawkesbury.

R.I.D.E. Program

The activities under this program will be expanded to include boating.

Victim Support Grant (VSG)

The application submitted for 2025-2027 in the amount of \$191,468 has been refused. The 2025-26 fourth quarter statistics have been distributed.

Proceeds of Crime Front-Line Policing Grants

No application submitted under this program. It is suggested to discuss with the Russell Detachment the possibility of sharing a grant application writing specialist, and to communicate with those who might be interested.

Closed meeting

**Moved by Jacques Tranchemontagne
Seconded by Jacques Quesnel**

That the regular meeting is adjourned and that the Board reconvene in a closed meeting to discuss items 13.1, 13.2 and 13.3 of the agenda.

**Moved by Jacques Tranchemontagne
Seconded by Michel Lalonde**

That the closed meeting be adjourned and that the regular meeting be reconvened and opened to the public.

Next meetings

September 4, 2026, 10:00 a.m., at the Town of Hawkesbury.

15. Ajournement

**Proposé par Jacques Quesnel
avec l’appui Michel Lalonde**

Que la réunion soit ajournée.

Adjournment

**R-20-26 Moved by Jacques Quesnel
Seconded by Michel Lalonde**

Adoptée

Carried That the meeting be adjourned.